

Sécurité

Sécurité générale



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas des piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement!

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione

La videocamera wildlife viene utilizzata per scattare foto e registrare video quando il dispositivo rileva un movimento.

Telecomando (fig. A)
Il telecomando funziona solo se l'antenna è installata correttamente.

1. Pulsante menu	• Premere questo pulsante per accedere al menu o uscirvi.
2. Pulsante annulla	• Premere questo pulsante per annullare l'operazione.
3. Pulsante OK	• Premere questo pulsante per confermare la selezione.
4. Pulsante di registrazione	• Premere questo pulsante per scattare foto o registrare video.
5. Pulsanti freccia	• Premere questi pulsanti per scorrere i menu.
6. Pulsante *	• Premere questo pulsante per accedere o spegnere il puntatore laser.

Videocamera (fig. A)

7. Antenna	• L'antenna consente di trasferire dati.
8. Display	• Il display mostra il menu o riprende foto/video.
9. Sensore a infrarossi	• Il sensore a infrarossi rileva il movimento.
10. Microfono	• Il microfono consente di registrare l'audio.
11. Indicatore di rilevamento movimento	• L'indicatore si accende quando il dispositivo rileva un movimento.
12. Luce a infrarossi	• La luce a infrarossi consente di riprendere foto e registrare video al buio.
13. Slot della scheda di memoria (SD)	• Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot (memorizzazione).
14. Porta USB	• Utilizzare la porta USB per collegare il dispositivo al computer utilizzando un cavo USB (trasferimento dati).
15. Blocco (copertura inferiore)	• Chiudere il blocco per mantenere chiusa la copertura inferiore.
16. Slot per schede SIM	• Inserire una scheda SIM nel relativo slot per inviare foto al cellulare. Precauzioni: Prima di installare o rimuovere la scheda SIM, spegnere il dispositivo.
17. Vano batterie	• Inserire 4 o 8 batterie AA nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) corrisponda a quella indicata nel vano batterie. Nota: Si consiglia di utilizzare 4 batterie con il dispositivo, tuttavia il dispositivo funziona anche con 4 batterie inserite. Utilizzando 4 batterie, usare solo gli slot "1" e "2".
18. Copertura inferiore	• La copertura inferiore garantisce l'accesso a vari elementi e supporta il telecomando.
19. Presa TV	• Utilizzare la presa TV per connettere il dispositivo alla TV.
20. Interruttore di accensione/spiamento Interruttore di test	• Per accendere il dispositivo, impostare l'interruttore su "ON". L'indicatore di rilevamento del movimento lampeggia per circa 10 secondi come tempo di ritardo prima di riprendere foto o registrare video. • Per spegnere il dispositivo, impostare l'interruttore su "OFF". • Per impostare il dispositivo in modalità di test, impostare l'interruttore sulla posizione "TEST". Nota: In modalità test, il dispositivo si spegne dopo 3 minuti senza operazioni.
21. Puntatore laser	• Utilizzare il puntatore laser per mirare alla videocamera.
22. Obiettivo	• L'obiettivo consente di scattare foto o di registrare video.

Display (fig. B)

23. Scheda SIM	24. Modalità foto / Modalità video
25. Dimensione immagine	26. Potenza del segnale
27. Livello batterie	28. Fornitore di servizi
29. Data	30. Ora
31. Spazio disponibile sulla scheda di memoria	32. Numero di foto e video sulla scheda di memoria

Menu OSD (fig. C)

Per la struttura del menu OSD fare riferimento alla tabella.

Uso

Pannello solare

La videocamera può essere dotata di un pannello solare per fornire alimentazione. Il pannello solare deve essere collegato utilizzando la presa di alimentazione disponibile.

Funzione MMS/GPRS

Se una scheda SIM è inserita nel relativo slot, la videocamera può inviare foto al dispositivo mobile tramite la rete GPRS. Riceverete un messaggio MMS quando la foto è stata scattata o quando il video è stato registrato. Per utilizzare questa funzione, attivare il servizio GPRS presso il fornitore di servizi. Gamme di frequenza supportate: 850 MHz / 900 MHz / 1800 MHz / 1900 MHz.

Software

- Scaricare il software della videocamera dal nostro sito Web: www.nedis.com
- Scaricare il software di controllo Android dal nostro sito Web: www.nedis.com

Modalità test

- Portare l'interruttore di test in posizione "TEST" per impostare il dispositivo in modalità test.
- Premere il pulsante menu per accedere al menu e regolare le impostazioni della videocamera.
- Premere il pulsante della freccia destra per scattare foto o registrare video.
- Se "Send Mode" è impostata su "Manual", è possibile inviare foto (non video) come messaggi MMS al numero telefonico preimpostato.

Modalità di riproduzione

In modalità di riproduzione, è possibile visualizzare ed eliminare foto o video. Inoltre, è possibile inviare foto per MMS o GPRS.

- Portare l'interruttore di test in posizione "TEST" per impostare il dispositivo in modalità test.
- Premere il pulsante OK per entrare in modalità di riproduzione. Premere le frecce su/giù per visualizzare le foto. Premere nuovamente il pulsante OK per uscire dalla modalità di riproduzione. Nota: Sul display è possibile vedere solo foto (no video).
- Per eliminare, selezionare una foto o il video, eliminare il file e premere il pulsante OK.

Elenco dei comandi SMS

Impostazione password amministratore	# P # (quattro cifre) #
Configurazione telefono - Utente normale	# N # (cellulare 1) # (cellulare 2) # (cellulare 3) # Massimo 3 utenti normali. Cellulare = numero di telefono senza "+" e con indicativo del paese.
Configurazione parametri MMS	# M # (URL MMS) # (indirizzo proxy MMS senza numero di porta) # (numero di porta) # (APN) # (utente) # (password) #
Configurazione indirizzo e-mail	# R # (e-mail 1) # (e-mail 2) # (e-mail 3) # (e-mail 4) # Massimo 4 indirizzi e-mail
Configurazione invio foto	# T # # T # E # per MMS per e-mail tramite GPRS
Controllo impostazioni videocamera	# L #

# E # <parametro> #				
Modifica parametri di lavoro	Parametro	Descrizione	Parametro	Descrizione
	cp	Modalità foto / Modalità video	t	Ora
	sS	Dimensione foto	l10m	Intervallo di tempo
	fh	Dimensione video	pn	Sensibilità PIR
	b1	Sequenza di foto	l5s	Intervallo PIR
	vd0	Durata video	hon	Tempo di funzionamento
Formattazione scheda di memoria	# F #			
Guida	# H #			
Dati tecnici				

Tensione di ingresso	6 V CC
Tipo di batterie	Batterie AA, alcaline/NiMH (4x / 8x)
Gamma di rilevamento PIR	22 m, 50"
Sensore immagine	5 M
Risoluzione immagine	≤ 12M / 720P HD
Tempo di attivazione	< 1,2 secondi
Intervallo di attivazione	0 secondi - 1 ora
Campo di visione (FOV)	60°
Espansione di memoria	≤ 32 GB
Classe IP nominale	IPX5
Temperatura di funzionamento	-20 ~ -60 °C
Dimensioni (LxPxH)	140 x 87 x 55 mm
Peso	320 g
Sicurezza	
Istruzioni generali	

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrizione
A camera para vida selvagem é utilizada para tirar fotografas e gravar videos quando o dispositivo detecta movimento.

Controllo remoto (fig. A)

Il controllo remoto può funzionare apenas se a antenna estiver correctamente instalada.

1. Botão de menu	• Prima o botão para aceder ao menu ou sair do mesmo.
2. Botão cancelar	• Prima o botão para cancelar a operação.
3. Botão OK	• Prima o botão para confirmar a seleção.
4. Botão gravar	• Prima o botão para tirar fotografias ou gravar videos.
5. Botões de setas	• Prima os botões para percorrer o menu.
6. Botão *	• Prima o botão para ligar ou desligar o ponteiro laser.

Câmara (fig. A)

7. Antena	• A antena é utilizada para transferir dados.
8. Visor	• O visor apresenta o menu ou apresenta fotos/videos.
9. Sensor de infravermelhos	• O sensor de infravermelhos detecta movimento.
10. Microfone	• O microfone é utilizado para gravar áudio.
11. Indicador de deteção de movimento	• O indicador acende-se quando o dispositivo detecta movimento.
12. Luz infravermelha	• A luz infravermelha permite tirar fotos e gravar videos na escuridão.
13. Ranhura para cartão de memória (SD)	• Insira um cartão de memória na respectiva ranhura (armazenamento).
14. Porta USB	• Utilize a porta USB para ligar o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB (transferência de dados).
15. Dispositivo de bloqueio (tampa inferior)	• Feche o dispositivo de bloqueio para manter a tampa inferior fechada.
16. Ranhura para cartão SIM	• Insira um cartão SIM na ranhura para cartão SIM para enviar fotos para o seu telemóvel. Cuidado: Antes de colocar ou retirar o cartão SIM, desligue o dispositivo.
17. Compartimento das pilhas	• Coloque 4 ou 8 pilhas AA no compartimento das pilhas. Certifique-se de que a polaridade das pilhas (+/-) corresponde às indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas. Nota: Recomenda-se a utilização de 8 pilhas para este dispositivo, mas este também funcionará com apenas 4 pilhas colocadas. Se utilizar 4 pilhas, utilize apenas os espaços "1" e "2".
18. Tampa inferior	• A tampa inferior permite o acesso a diversos itens e contém o controlo remoto.
19. Ligação a TV	• Utilize a ligação a TV para ligar o dispositivo à TV.
20. Interruptor de ligar/desligar Interruptor de teste	• Para ligar o dispositivo, coloque o interruptor na posição "ON". O indicador de deteção de movimento pisca durante aproximadamente 10 segundos como tempo de espera antes de tirar fotos ou gravar videos automaticamente. • Para desligar o dispositivo, coloque o interruptor na posição "OFF". • Para colocar o dispositivo no modo de teste, coloque o interruptor na posição "TEST". Nota: No modo de teste, o dispositivo desliga-se após 3 minutos sem qualquer operação.
21. Ponteiro laser	• Utilize o ponteiro laser para direcionar a câmara.
22. Objectiva	• A objectiva é utilizada para tirar fotografias ou gravar videos.

Visor (fig. B)

23. Cartão SIM	24. Modo de fotografia / Modo de vídeo
25. Tamanho da imagem	26. Intensidade do sinal
27. Nível de carga das pilhas	28. Fornecedor de serviços
29. Data	30. Hora
31. Espaço disponível no cartão de memória	32. Número de fotos e videos no cartão de memória

Menu OSD (fig. C)

- Consulte a estrutura do menu OSD na tabela.

Utilização

Painel solar

A câmara pode ser equipada com um painel solar para alimentação eléctrica. O painel solar pode ser ligado utilizando a tomada de alimentação disponível.

Função MMS/GPRS

Se for inserido um cartão SIM na ranhura para cartão SIM, a câmara pode enviar fotografias para o seu dispositivo móvel através da rede GPRS. Irá receber uma mensagem MMS assim que for tirada uma fotografia ou gravado um vídeo. Para utilizar a função, abra o serviço GPRS no seu fornecedor de serviços. Bandas de frequência suportadas: 850 MHz/900 MHz/1800 MHz/1900 MHz.

Software

- Transferir o software da câmara a partir do nosso website: www.nedis.com
- Transferir o software de controlo Android do nosso site www.nedis.com

Modo de teste

- Coloque o interruptor de teste na posição "TEST" para colocar o dispositivo no modo de teste.
- Prima o botão de menu para aceder ao menu e configurar a câmara.
- Prima o botão de seta para a direita para tirar fotografias ou gravar vídeos.
- Se "Send Mode" for definido para "Manual", pode enviar fotografias (vídeos não) como mensagens MMS para o número de telefone predefinido.

Modo de reprodução

No modo de reprodução, pode visualizar e eliminar fotografias ou vídeos. Pode também enviar fotografias por MMS ou GPRS.

- Coloque o interruptor de teste na posição "TEST" para colocar o dispositivo no modo de teste.
- Prima o botão OK para aceder ao modo de reprodução. Prima os botões para cima/baixo para visualizar as fotos. Prima novamente o botão OK para sair do modo de reprodução.
- Nota: O visor apenas permite a visualização de fotos (não de vídeos).
- Para eliminar, seleccionar a foto ou o vídeo, elimine o ficheiro e prima o botão OK.

Lista de comandos para SMS

Configurar palavra-passe de administrador	# P # (quatro dígitos) #																								
Configurar telefone - Utilizador normal	# N # (telemóvel 1) # (telemóvel 2) # (telemóvel 3) # Máx. 3 utilizadores normais. Telemóvel = número de telefone sem "+" e com o código do país.																								
Configurar parâmetros MMS	# M # (URL MMS) # (endereço proxy de MMS sem número de porta) # (número de porta) # (APN) # (utilizador) # (palavra-passe) #																								
Configurar o endereço de e-mail	# R # (e-mail 1) # (e-mail 2) # (e-mail 3) # (e-mail 4) # Máx. 4 endereços de e-mail.																								
Configurar o envio de fotos	# T # # T # E # por MMS por e-mail via GPRS																								
Verificar as definições da câmara	# L #																								
# E # <parametro> #																									
<table><tr><th>Parâmetro</th><th>Descrição</th><th>Parâmetro</th><th>Descrição</th></tr><tr><td>cp</td><td>Modo de fotografia/ Modo de vídeo</td><td>t</td><td>Relógio</td></tr><tr><td>xs</td><td>Tamanho das fotos</td><td>l10m</td><td>Intervalo de tempo</td></tr><tr><td>fh</td><td>Tamanho do vídeo</td><td>pn</td><td>PIR-sensitividade</td></tr><tr><td>b1</td><td>Disparo contínuo</td><td>l5s</td><td>Intervalo PIR</td></tr><tr><td>vd0</td><td>Duração do vídeo</td><td>hon</td><td>Tempo de funcionamento</td></tr></table>		Parâmetro	Descrição	Parâmetro	Descrição	cp	Modo de fotografia/ Modo de vídeo	t	Relógio	xs	Tamanho das fotos	l10m	Intervalo de tempo	fh	Tamanho do vídeo	pn	PIR-sensitividade	b1	Disparo contínuo	l5s	Intervalo PIR	vd0	Duração do vídeo	hon	Tempo de funcionamento
Parâmetro	Descrição	Parâmetro	Descrição																						
cp	Modo de fotografia/ Modo de vídeo	t	Relógio																						
xs	Tamanho das fotos	l10m	Intervalo de tempo																						
fh	Tamanho do vídeo	pn	PIR-sensitividade																						
b1	Disparo contínuo	l5s	Intervalo PIR																						
vd0	Duração do vídeo	hon	Tempo de funcionamento																						
Editar os parâmetros de funcionamento																									
Formatar o cartão de memória	# F #																								
Ajuda	# H #																								
Dados técnicos																									
Tensão de entrada	6 V CC																								
Tipo de pilha	Pilhas AA, alcalinas/NiMH (4x/8x)																								
Alcance de deteção do PIR	22 m, 50"																								
Sensor de imagem	5M																								
Resolução da imagem	≤ 12M / 720P HD																								
Tempo de accionamento	< 1,2 segundos																								
Intervalo de accionamento	0 segundos ~ 1 hora																								
Ângulo de visão (FOV)	60°																								
Expansão da memória	≤ 32 GB																								
Classificação IP	IPX5																								
Temperatura de funcionamento	-20 ~ -60 °C																								
Dimensões (LxLxA)	140 x 87 x 55 mm																								
Peso	320 g																								
Segurança																									
Segurança geral																									

	Parâmetro	Descrição	Parâmetro	Descrição
Editar os parâmetros de funcionamento	cp	Modo de fotografia/ Modo de vídeo	t	Relógio
	xs	Tamanho das fotos	l10m	Intervalo de tempo
	fh	Tamanho do vídeo	pn	Sensibilidade PIR
	b1	Duração contínuo	l5s	Intervalo PIR
	vd0	Duração do vídeo	hon	Tempo de funcionamento
Formatar o cartão de memória	# F #			
Ajuda	# H #			

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo à água ou humidade.

Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas à água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

Segurança da limpeza

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo.

Limpeza e manutenção

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse

Wildlife-kameraet bruges til at tage foto op optage videoer, når apparatet sporer en bevægelse.

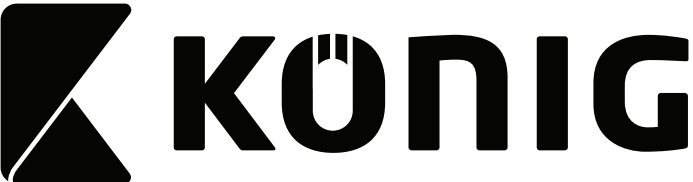
Fjernbetjening (fig. A)

Fjernbetjeningen fungerer kun, hvis antennen er korrekt indstillet.

1. Menuknap	• Tryk på knappen for at åbne eller forlade menuen.
2. Slet-knap	• Tryk på knappen for at slette handlingen.
3. OK-knap	• Tryk på knappen for at bekræfte valget.
4. Record-knap	• Tryk på knappen for at tage foto eller optage video.
5. Plejeknap	• Tryk på knapperne for at navigere gennem menuen.
6. *knap	• Tryk på knappen for at tænde eller slukke lasersiget.

Kamera (fig. A)

7. Antenne	• Antennen bruges til dataoverførsel
8. Display	• Displayet viser menuen eller foto/videoer.
9. Infrarød sensor	• Den infrarøde sensor registrerer bevægelser.
10. Mikrofon	• Mikrofonen bruges til at optage lyd.
11. Bevægelsesregistrerings-indikator	• Indikatoren tændes, når enheden detekterer en bevægelse.
12. Infrarødt lys	• Det infrarøde lys gør det muligt at tage foto og optage video i



20. Comutator pornit/oprit Comutator testare	- Pentru a porni dispozitivul, aduceți Interupătorul în poziția „ON”. Indicatorul de detectare a mișcării clipește aproximativ 10 secunde ca timp-tampon înainte de a face fotografii sau de a înregistra clipuri video. - Pentru a opri dispozitivul, aduceți Interupătorul în poziția „OFF”. - Pentru a seta dispozitivul în modul de testare, aduceți Interupătorul în poziția „TEST”. Notă: În modul de testare, dispozitivul se oprește după 3 minute de inactivitate.
21. Indicator laser	Utilizați indicatorul laser pentru a orienta camera.
22. Obiectiv	Obiectivul este utilizat la realizarea fotografiilor și înregistrarea de material video.

Afișaj (fig. B)

23. Cartelă SIM	24. Mod foto / Mod video
25. Mărire imagine	26. Intensitatea semnalului
27. Nivel baterie	28. Furnizor de servicii
29. Dată	30. Ora
31. Spațiu disponibil pe cardul de memorie	32. Număr de fotografii și clipuri video pe cardul de memorie

Meniu OSD (fig. C)

- Consultați tabelul pentru structura meniului OSD.

Utilizarea

Panoul solar

Camera poate fi prevăzută cu un panou solar pentru alimentarea electrică. Panoul solar trebuie să fie conectat prin conexiunea electrică disponibilă.

Funcție MMS/GPRS

Dacă în fanta cartelei SIM este introdusă o cartelă SIM, camera poate trimite fotografii către dispozitivul dvs. mobil prin rețeaua GPRS. Veți primi un mesaj MMS când s-a primit o fotografie sau când s-a înregistrat un clip video. Pentru a utiliza această funcție, accesați serviciul GPRS de la furnizorul dvs. de servicii. Benzii de frecvență acceptate: 850 MHz / 900 MHz / 1800 MHz / 1900 MHz.

Software

- Descărcați software-ul pentru cameră de pe site-ul nostru: www.nedis.com
- Descărcați software-ul de control Android de pe site-ul nostru: www.nedis.com

Mod testare

- Aduceți comutatorul de testare în poziția „TEST” pentru a aduce dispozitivul în modul de testare.
 - Apăsăți butonul de meniu pentru a accesa meniul și a ajusta setările camerei.
 - Apăsăți butonul direcțional dreapta pentru a fotografia sau înregistra material video.
- Dacă „Send Mode” este setat pe „Manual”, puteți trimite fotografii (nu înregistrați video) ca mesaje MMS către numărul de telefon presetat.

Mod de redare

În modul de redare, puteți vizualiza și șterge fotografii sau clipuri video. Puteți de asemenea să trimiteți fotografii prin MMS sau GPRS.

- Aduceți comutatorul de testare în poziția „TEST” pentru a aduce dispozitivul în modul de testare.
 - Apăsăți butonul OK pentru a accesa modul de redare. Apăsăți butanele sus/jos pentru a vizualiza fotografii. Apăsăți butonul OK din nou pentru a ieși din modul de redare.
- Notă: Pe afișaj puteți vizualiza doar fotografii (nu și înregistrați video).
- Pentru ștergere, selectați fotografia sau înregistrarea video, ștergeți fișierul și apăsați butonul OK.

Listă comenzi SMS

Configurare parolă administrator	# P # (patru cifre) #			
Configurare telefon - Utilizator normal	# N # (telefon mobil 1) # (telefon mobil 2) # (telefon mobil 3) # Max. 3 utilizatori normali. Telefon mobil = număr telefon fără „+” și cu prefix țară.			
Configurare parametri MMS	# M # (URL MMS) # (adresă proxy MMS fără număr port) # (număr port) # (APN) # (utilizator) # (parolă) #			
Configurare adresă de e-mail	# R # (e-mail 1) # (e-mail 2) # (e-mail 3) # (e-mail 4) # Max. 4 adrese de e-mail.			
Configurare trimitere fotografii	# T # # T # E # prin MMS # T # E # prin e-mail prin GPRS			
Verifică setările camerei	# L #			
Editare parametri lucru	# E # «parametru» #			
	Parametru	Descrierea	Parametru	Descrierea
	cp	Mod foto /Mod video	t	Ceas
	s5	Mărire foto	110m	Time lapse
	fh	Dimensiune video	pn	Sensibilitate PIR
	b1	Fotografare în rafală	ISS	Interval PIR
	v60	Lungime video	hon	Timp funcționare
Formatare card de memorie	# F #			
Ajutor	# H #			

Specificații tehnice

Tensiune de intrare	6 V CC
Tip baterie	Baterii AA, alcaline/NIMH (4x / 8x)
Rază detectare PIR	22 m, 50°
Senzor imagine	SM
Rezoluția imaginii	≤ 12M / 720P HD
Durată declanșare	< 1,2 secunde
Interval declanșare	0 secunde – 1 oră
Câmp de vedere (FOV)	60°
Extindere memorie	≤ 32 GB
Clasă protecție IP	IPX5
Temperatura de funcționare	-20 – 60 °C
Dimensiuni (LxIxH)	140 x 87 x 55 mm
Greutate	320 g

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
 - Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
 - Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
 - Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
 - Nu scurtcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Описание

Камера для съемки живой природы используется для фото- и видеосъемки при регистрации устройством движения.

Пуль дистанционного управления (рис. А)

Пуль дистанционного управления работает только при условии правильной установки антенны.

1. Кнопка меню	• Нажмите эту кнопку для перехода в меню или выхода из него.
2. Кнопка отмены	• Нажмите эту кнопку для отмены действий.
3. Кнопка ОК	• Нажмите эту кнопку для подтверждения выбора.
4. Кнопка записи	• Нажмите эту кнопку для фото- или видеосъемки.
5. Кнопки со стрелками	• Эти кнопки необходимы для перемещения по меню.
6. Кнопка *	• Нажмите эту кнопку для включения или выключения лазерного указателя.

Камера (рис. А)

7. Антенна	• Антенна предназначена для передачи данных.
8. Экран	• На экран выводится меню или фотографии/видео.
9. Инфракрасный датчик	• Инфракрасный датчик регистрирует движение.
10. Микрофон	• Микрофон используется для записи звука.
11. Индикатор обнаружения движения	• Индикатор загорается при обнаружении устройством движения.
12. Инфракрасная лампа	• Инфракрасная лампа позволяет делать снимки и записывать видео в темноте.
13. Слот карты памяти (SD)	• Вставьте карту памяти в слот карты памяти (для накопителя).
14. USB-порт	• USB-порт предназначен для подключения устройства к компьютеру с помощью USB-кабеля (для передачи данных).
15. Фиксатор (нижняя крышка)	• Закройте фиксатор нижней крышки.
16. Слот для SIM-карты	• Вставьте SIM-карту в слот для SIM-карты, чтобы иметь возможность отправки фотографий на мобильный телефон. Осторожно! Перед установкой или извлечением SIM-карты выключите устройство.
17. Батарейный отсек	• Вставьте в батарейный отсек 4 или 8 аккумуляторов AA. Убедитесь, что полярность аккумуляторов (+/-) соответствует маркировке внутри батарейного отсека. Примечание: Хотя устройство и будет работать с 4 аккумуляторами, рекомендуется устанавливать в него 8 аккумуляторов. При использовании 4 аккумуляторов устанавливайте их в отсеки 1 и 2.
18. Нижняя крышка	• Под нижней крышкой находятся различные компоненты, а также отсек для хранения пульта дистанционного управления.
19. Подключение к телевизору	• Для подключения устройства к телевизору предназначен специальный разъем.
20. Выключатель. Переключатель тестового режима	• Для включения устройства установите выключатель в положение «ON». Индикатор датчика движения начнет мигать в течение 10 секунд (после данных накапливаются в буфере), после чего устройство перейдет в режим автоматической фото- и видеосъемки. • Для выключения устройства установите выключатель в положение «OFF». • Для включения тестового режима устройства переведите выключатель в положение «TEST». Примечание: В тестовом режиме устройство автоматически выключается после 3 минут бездействия.
21. Лазерный указатель	• Лазерный указатель предназначен для наведения камеры.
22. Объектив	• Объектив используется для съемки фотографий и записи видео.

Экран (рис. B)

23. SIM-карта	24. Режим фото / Режим видео
25. Размер изображения	26. Уровень сигнала
27. Уровень заряда аккумулятора	28. Поставщик услуг
29. Дата	30. Время
31. Доступный объем карты памяти	32. Количество фотографий и видеозаписей на карте памяти

Меню экранного дисплея (рис. C)

- Структура меню экранного дисплея приведена в таблице.

Использование

Солнечная панель

В качестве источника питания камеры можно использовать солнечную панель. Солнечная панель подключается к камере через имеющийся разъем питания.

Функция MMS/GPRS

Если в слот для SIM-карты вставлена SIM-карта, то камера может отправлять фотографии на мобильный телефон по сети GPRS. После съемки фотографии или записи видеоролика на телефон будет отправлено MMS-сообщение. Для использования этой функции подключите услугу пользования сетью GPRS у своего поставщика услуг связи. Поддерживаемый частотный диапазон: 850 МГц / 900 МГц / 1800 МГц / 1900 МГц.

Программное обеспечение

- Программное обеспечение для работы камеры можно загрузить на нашем сайте: www.nedis.com
- Также на сайте www.nedis.com можно загрузить программное обеспечение для управления камерой через устройство Android.

Тестовый режим

- Для включения тестового режима устройства переведите выключатель в положение «TEST».
 - Нажмите кнопку меню для перехода в меню и отрегулируйте параметры камеры.
 - Нажмите эту кнопку со стрелкой вправо или выключите фото- или видеосъемку.
- Если в качестве «Send Mode» выбран «Manual», то фотографии (не видео) можно отправлять на заданный номер телефона в формате MMS-сообщения.

Режим воспроизведения

В режиме воспроизведения можно просматривать и удалять фотографии и видеоролики. Также можно отправлять фотографии по MMS или GPRS.

- Для включения тестового режима устройства переведите выключатель в положение «TEST».
 - Нажмите кнопку ОК для перехода в режим воспроизведения. Для просмотра фотографий используйте кнопки со стрелками вверх/вниз. Нажмите кнопку ОК еще раз для выхода из режима воспроизведения. Примечание. На экране можно просматривать только фотографии (не видеоролики).
 - Для удаления выберите фотографию или видеоролик, удалите файл и нажмите кнопку ОК.

Список команд для управления по SMS

Установка пароля администратора	# P # (четыре цифры) #																								
Настройка телефона - Общечный пользователь	# N # (номер телефона 1) # (номер телефона 2) # (номер телефона 3) # До 3 обычных пользователей. Номер мобильного телефона = номер телефона без ++ и с кодом страны.																								
Настройка параметров MMS	# M # (URL MMS) # (прокси-адрес MMS без номера порта) # (номер порта) # (APN) # (пользователь) # (пароль) #																								
Настройка адреса электронной почты	# R # (электронная почта 1) # (электронная почта 2) # (электронная почта 3) # (электронная почта 4) # До 4 адресов электронной почты.																								
Настройка отправки фотографий	# T # # T # E # по MMS # T # E # по электронной почте через GPRS																								
Проверка настроек камеры	# L #																								
	# E # «параметр» #																								
Редктирование рабочих параметров	<table><tr><th>Параметр</th><th>Описание</th><th>Параметр</th><th>Описание</th></tr><tr><td>cp</td><td>Режим фото / Режим видео</td><td>t</td><td>Часы</td></tr><tr><td>s5</td><td>Размер фотографии</td><td>110m</td><td>Замедленная съемка</td></tr><tr><td>fh</td><td>Размер видео</td><td>pn</td><td>Чувствительность срабатывания пассивного ИК-датчика</td></tr><tr><td>b1</td><td>Серийная съемка</td><td>iss</td><td>Интервал срабатывания пассивного ИК-датчика</td></tr><tr><td>v60</td><td>Продолжительность видео</td><td>hon</td><td>Время работы</td></tr></table>	Параметр	Описание	Параметр	Описание	cp	Режим фото / Режим видео	t	Часы	s5	Размер фотографии	110m	Замедленная съемка	fh	Размер видео	pn	Чувствительность срабатывания пассивного ИК-датчика	b1	Серийная съемка	iss	Интервал срабатывания пассивного ИК-датчика	v60	Продолжительность видео	hon	Время работы
	Параметр	Описание	Параметр	Описание																					
	cp	Режим фото / Режим видео	t	Часы																					
	s5	Размер фотографии	110m	Замедленная съемка																					
	fh	Размер видео	pn	Чувствительность срабатывания пассивного ИК-датчика																					
	b1	Серийная съемка	iss	Интервал срабатывания пассивного ИК-датчика																					
v60	Продолжительность видео	hon	Время работы																						
Форматирование карты памяти	# F #																								
Справка	# H #																								

Технические данные

Напряжение на входе	6 В DC
Тип аккумулятора	Аккумуляторы AA, щелочные/NIMH (4x / 8x)
Радиус действия пассивного ИК-датчика	22 м, 50°
Датчик изображения	SM
Разрешение изображения	≤ 12M / 720P HD
Время срабатывания триггера	< 1,2 секунды
Интервал срабатывания триггера	0 секунд – 1 час
Поле зрения (FOV)	60°
Расширение памяти	≤ 32 GB
Класс защиты IP	IPX5
Рабочая температура	-20 – 60 °C
Габариты (ДхШхВ)	140 x 87 x 55 мм
Вес	320 г

Требования безопасности

Общие требования



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправное устройство.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлекайте батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистки растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Апклама

Belgecel kamerası, cihaz hareketi algılandığında fotoğraf ve video çekmesi için kullanılır.

Uzaktan kumanda (şek. A)

Uzaktan kumanda sadece anten doğru şekilde takılmışsa çalışır.

1. Menü düğmesi	• Menüye girmek veya menüden çıkmak için düğmeye basın.
2. İptal düğmesi	• İşlemi iptal etmek için düğmeye basın.
3. Ok düğmesi	• Seçimi onaylamak için düğmeye basın.
4. Kayıt düğmesi	• Fotoğraf çekmek veya video kaydetmek için düğmeye basın.
5. Ok düğmeleri	• Menü üzerinde gezinmek için düğmelere basın.
6. * düğme	• Lazer izaretleyiciyi açmak veya kapatmak için düğmeye basın.

Камера (şek. A)

7. Anten	• Anten, veri aktarmak için kullanılır.
8. Ekran	• Ekran, menüleri veya fotoğrafları/videoalan gösterir.
9. Kızılötesi sensörü	• Kızılötesi sensörü, hareketi algılar.
10. Mikrofon	• Mikrofon, ses kaydetmek için kullanılır.
11. Hareket algılama göstergesi	• Cihaz hareket algılandığında, göstergeler yanar.
12. Kızılötesi ışık	• Kızılötesi ışık, karanlıkta fotoğraf ve video çekmenizi sağlar.
13. Bellek kartı yuvası (SD)	• Bellek kartı yuvasına (depolama) bir bellek kartı takın.
14. USB portu	• USB kablosu kullanarak cihazı bilgisayara bağlamak için, USB portunu kullanın (veri transferi).
15. Kilit (alt kapak)	• Alt kapadı kapalı tutmak için, kildi kapatın.
16. SIM kart yuvası	• Cep telefonunuza fotoğraf göndermek için, SIM kart yuvasına bir SIM kart takın. Dikkat: SIM kartı takmadan veya çıkarmadan önce, cihazı kapatın.
17. Pil bölmesi	• Pil bölmesine 4 veya 8 AA pil takın. Pil kutuplarının (+/-) batarya bölümündeki kutup işaretleriyle eşleştikten emin olun. Not: Cihazda 4 pil kullanılmaz tavsiye edilir; ancak cihaz, sadece 4 yüksek pilile de çalışabilir. 4 pil kullanırsanız, sadece "1" ve "2" yuvalarını kullanın.
18. Alt kapak	• Alt kapak, çeşitli parçalara erişim sağlar ve uzaktan kumandayı tutar.
19. Televizyon bağlantısı	• Cihazı televizyona bağlamak için, televizyon bağlantısını kullanın.
20. Açma/kapama düğmesi Test düğmesi	• Cihazı açmak için, düğmeyi "ON" konumuna getirin. Hareket algılama göstergesi, otomatik olarak fotoğraf veya video çekmeden önce ön belirde alma süresi olarak yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp sönür. • Cihazı kapatmak için, düğmeyi "OFF" konumuna getirin. • Cihazı test moduna almak için, düğmeyi "TEST" konumuna getirin. Not: modunda, cihaz 3 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmadığı takdirde kapanır.
21. Lazer izaretleyici	• Kameraya hedefe doğrultmak için, lazer izaretleyiciyi kullanın.
22. Lens	• Lens, fotoğraf veya video çekmek için kullanılır.

Ekran (şek. B)

23. SIM kart	24. Fotoğraf modu / Video modu
25. Görsel boyutu	26. Sinyal kuvveti
27. Pil seviyesi	28. Hizmet sağlayıcı
29. Tarih	30. Saat
31. Bellek kartında mevcut alan	32. Bellek kartındaki fotoğraf ve video sayısı

OSD menüsü (şek. C)

- OSD menü yapısını ilişkin tabloya bakın.

Kullanım

Güneş paneli

Güç kaynağı için, kamera bir güneş paneliyle donatılabilir. Güneş paneli, mevcut güç bağlantısı kullanılarak bağlanmalıdır.

MMS/GPRS işlevi

SIM kart yuvasına bir SIM kart takılmışsa, kamera GPRS ağı üzerinden cep telefonunuza fotoğraf gönderebilir. Bir fotoğraf veya video çekildiğinde, MMS mesajı alırsınız. İşlevi kullanmak için, hizmet sağlayıcınızdan GPRS hizmetini açın. Desteklenen frekans kuşakları: 850 MHz / 900 MHz / 1800 MHz / 1900 MHz.

Yazılım

- Kamera yazılımını web sitemizden indirin: www.nedis.com
- Android kontrol yazılımını web sitemizden indirin: www.nedis.com

Test modu

- Cihazı test moduna ayarlamak için, test düğmesini "TEST" konumuna getirin.
 - Menüye erişmek ve kamera ayarlarını düzenlemek için, menü düğmesine basın.
 - Fotoğraf çekmek veya video kaydetmek için, sağ ok düğmeye basın.
- "Send Mode"Manual" olarak ayarlanmışsa, fotoğrafları (videoları değil) önceden belirlenmiş telefona MMS mesajı olarak gönderebilirsiniz.

Oynatma modu

Oynatma modunda, fotoğrafları veya videoları görüntüleyebilir ve silebilirsiniz. Ayrıca MMS veya GPRS ile fotoğraf gönderebilirsiniz.

- Cihazı test moduna ayarlamak için, test düğmesini "TEST" konumuna getirin.
 - Oynatma moduna girmek için, OK düğmesine basın. Fotoğrafları görüntülemek için, yukarı/aşağı düğmelerine basın. Oynatma modundan çıkmak için, OK düğmesine tekrar basın.
- Not: Sadece ekrandaki fotoğrafları görüntüleyebilirsiniz (video yok).
- Silmek için, fotoğrafı veya videoyu seçin, dosyayı silin ve OK düğmesine basın.

SMS komut listesi

Yönetici şifresini ayarla	# P # (dört rakam) #																								
Telefonu ayarla : Normal kullanıcı	# N # (cep telefonu 1) # (cep telefonu 2) # (cep telefonu 3) # En fazla 3 normal kullanıcı. Cep telefonu = "+*" (işareti olmadan, ülke kodlu telefon numarası).																								
MMS parametrelerini ayarla	# M # (URL MMS) # (port numarası olmadan MMS proxy adresi) # (port numarası) # (APN) # (kullanıcı adı) # (şifre) #																								
E-posta adresini ayarla	# R # (e-posta 1) # (e-posta 2) # (e-posta 3) # (e-posta 4) # En fazla 4 e-posta adresi.																								
Fotoğraf göndermeyi ayarla	# T # # T # E # MMS ile # T # E # GPRS üzerinden e-posta ile																								
Kamera ayarlarını kontrol et	# L #																								
	# E # «parametre» #																								
	<table><tr><th>Parametre</th><th>Açıklama</th><th>Parametre</th><th>Açıklama</th></tr><tr><td>cp</td><td>Fotoğraf modu / Video modu</td><td>t</td><td>Saat</td></tr><tr><td>s5</td><td>Fotoğraf boyutu</td><td>110m</td><td>Hızlandırılmış çekim</td></tr><tr><td>fh</td><td>Video boyutu</td><td>pn</td><td>PIR hassasiyeti</td></tr><tr><td>b1</td><td>Fotoğraf serisi</td><td>ISS</td><td>PIR aralığı</td></tr><tr><td>v60</td><td>Video uzunluğu</td><td>hon</td><td>Çalışma süresi</td></tr></table>	Parametre	Açıklama	Parametre	Açıklama	cp	Fotoğraf modu / Video modu	t	Saat	s5	Fotoğraf boyutu	110m	Hızlandırılmış çekim	fh	Video boyutu	pn	PIR hassasiyeti	b1	Fotoğraf serisi	ISS	PIR aralığı	v60	Video uzunluğu	hon	Çalışma süresi
Parametre	Açıklama	Parametre	Açıklama																						
cp	Fotoğraf modu / Video modu	t	Saat																						
s5	Fotoğraf boyutu	110m	Hızlandırılmış çekim																						
fh	Video boyutu	pn	PIR hassasiyeti																						
b1	Fotoğraf serisi	ISS	PIR aralığı																						
v60	Video uzunluğu	hon	Çalışma süresi																						
Bellek kartı formatı	# F #																								
Yardım	# H #																								

Teknik bilgiler

Giriş voltajı	6 V DC
Pil tipi	AA piller, alkalın/NIMH (4x / 8x)
PIR algılama mesafesi	22 m, 50°
Görüntü sensörü	SM
Görüntü çözünürlüğü	≤ 12M / 720P HD
Tetikleme süresi	< 1,2 saniye
Tetikleme aralığı	0 saniye – 1 saat
Görüş alanı (FOV)	60°
Bellek genişliği	≤ 32 GB
IP sınıfı	IPX5
Çalışma sıcaklığı	-20 – 60 °C
Boyutlar (UxGxY)	140 x 87 x 55 mm